



Biberbacher Amtsblatt



Markt Biberbach mit den Ortsteilen Affaltern, Eisenbrechtshofen, Feigenhofen und Markt

64. Jahrgang

Freitag, den 26.07.2024

Nummer 30

Amtliche Bekanntmachungen

Aus der Gemeinderatssitzung vom 09.07.2024

Bauanträge

Sanierung Elektroleitungen und neue Beleuchtung, Am Kirchberg 22, 86485 Biberbach, Flur-Nr. 2, Gemarkung Biberbach

Stellungnahme der Gemeinde zum Antrag auf Erlaubnis nach Art. 6 Bayer. Denkmalschutzgesetz

Beschluss

Im Rahmen der Abgabe der Stellungnahme nach Art. 6 Bayer. Denkmalschutzgesetz stimmt der Marktgemeinderat der beantragten Maßnahme der Sanierung der Elektroleitungen und der neuen Beleuchtung, Am Kirchberg 22, 86485 Biberbach, Flur-Nr. 2, Gemarkung Biberbach, zu.

Abstimmungsergebnis: 12 : 0

Errichtung Wintergarten, Rathausstr. 21, 86485 Biberbach, Flur-Nr. 876/12, Gmkg. Biberbach

Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Forsthalde“

Beschluss

Das Bauvorhaben befindet sich im Geltungsbereich des Bebauungsplans „Forsthalde“.

Der Gemeinderat erteilt die Befreiung bezüglich der Dachform des Wintergartens (Flachdach) und stimmt der Errichtung eines Wintergartens in der Rathausstr. 21, 86485 Biberbach, Flur-Nr. 876/12, Gemarkung Biberbach wie beantragt zu.

Abstimmungsergebnis: 12 : 0

Anbau an eine Schreinerei, Buchberggring 5 1/2, 86485 Biberbach OT Affaltern, Flur-Nr. 516/13, Gemarkung Affaltern

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt dem Anbau an eine Schreinerei um Toiletten, Erweiterung Werk und Lager Heizmaterial, Buchberggring 5 1/2, 86485 Biberbach OT Affaltern, Flur-Nr. 516/13, Gemarkung Affaltern, zu.

Abstimmungsergebnis: 12 : 0

Bauvoranfrage für zwei Einfamilienhäuser, Am Kirchberg 14, 86485 Biberbach; Flur-Nr. 8, Gemarkung Biberbach

Der Vorsitzende übergab die Sitzungsleitung an 2. Bürgermeister Gerstmayr.

Das Bauvorhaben befindet sich im Innenbereich gemäß § 34 BauGB. Die Fragen der Erschließung mit Straßenzufahrt, Abwasserbeseitigung und Wasserversorgung wurden vorab mit den Fachstellen geklärt. Die Erschließung ist nach vorliegenden Unterlagen der Bauvoranfrage gesichert. Die Firsthöhe der Gebäude wird max. 10 Meter betragen. Als Dachform sind im Bebauungsplan Satteldächer vorgesehen. Die

RATHAUS BIBERBACH – so erreichen Sie uns

Geschäftsstunden im Rathaus

Montag, Mittwoch, Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag keine Geschäftsstunden

Donnerstag von 8.00 bis 12.00 und 14.30 bis 18.00 Uhr

Telefon 08271/8018-0

Bürgerbüro und Standesamt 8018-12 oder 13

Bauamt 8018-14

Steueramt 8018-15

Kasse 8018-16

Telefax 08271/8018-40

Wasserversorgung Störung/Rohrbruch 0172/182 92 92

Störung Entwässerungssystem Fa. BSB5 Herr van Hemert
0174/205 28 23

e-mail Adressen:

Allgem. Anfragen o. Mitteilg.: rathaus@biberbach.de

Bauangelegenh.: bauamt@biberbach.de

Bürgerbüro, Amtsblatt: buergerbuero@biberbach.de

Gebühren, Steuern, Abfall: steueramt@biberbach.de

Koordinationsstelle: k-stelle-biberbach@augzburg-asb.de

Jugendbeauftragte – jugendbeauftragte@biberbach.de

Seniorenbeauftragte – seniorenbeauftragter@biberbach.de

Behindertenbeauftragte – behindertenbeauftragte@biberbach.de

Koordinationsstelle 08271 / 4281110

Herausgeber des amtlichen Teils:

Markt Biberbach, Rathausplatz 1, 86485 Biberbach

Telefon: 08271/8018-0

Telefax: 08271/8018-40

E-Mail: info@biberbach.de

Im Internet unter: www.biberbach.de

www.vital-dahoim.de

Bauvorhaben fügen sich in die Umgebungsbebauung ein. Der Marktgemeinderat hat seinerzeit Beschlüsse zur Innenverdichtung gefasst.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt der Bauvoranfrage für zwei Einfamilienhäuser, Am Kirchberg 14, 86485 Biberbach, Flur-Nr. 8, Gemarkung Biberbach wie beantragt zu. Die Erschließung ist nach vorliegenden Unterlagen gesichert.

Abstimmungsergebnis: 11 : 0

(ohne 1. Bgm. Jarasch wegen pers. Beteiligung)

Sanierung und Neubau von Brückenbauwerken

Information über das Ergebnis der vom Büro Eibl, Donauwörth durchgeführten Sonderprüfung

Der Vorsitzende informierte über die erfolgten Sonderprüfungen der Brückenbauwerke am Biberbach (Straßenbrücke Seb.-Kneipp-Straße, Fußgängerbrücke Feuerwehrplatz, Brücke Poststraße, Fußgängersteg Albertshofen, Straßenbrücke Albertshofen, Brücke zwischen Dennhof und Feigenhofen, Stahlfertigteildurchlass Feigenhofen, Brücke Salmannshofen, Straßenbrücke Ortsverbindung Affaltern – Lützelburg), Leiseweiherbach (Brücke Heretsrieder Straße – Kreisstraße) und der Schmutter (Straßenbrücke Eisenbrechtshofen und Straßenbrücke Markt).

An allen Brücken sind dringend Sanierungsmaßnahmen erforderlich, um weitergehende und letztlich kostenaufwändigere Sanierungen oder gar Neubauten zu verhindern. Die Brücke zwischen Affaltern und Lützelburg muss auf Grund des maroden Zustandes komplett erneuert werden. Dies soll im Jahr 2025 erfolgen. Für den Brückenneubau soll bei der Regierung von Schwaben ein Zuwendungsantrag gestellt werden.

Beschluss zur Durchführung von Sanierungsmaßnahmen bzw. zum Neubau

Notwendige grundsätzliche Sanierungsmaßnahmen an allen Brücken

Punkte:

- Kolk- und Böschungssicherung
- Längs- und Quertiefen, Grasnarben entfernen
- Asphaltarbeiten, Ausgleiche Gehweg / Straße
- Geländer sanieren, erneuern
- Betonsanierung

Beschluss

Der Gemeinderat beschließt für alle gemeindlichen Brückenbauwerke folgende grundsätzlichen Sanierungsarbeiten:

1. Kolk- und Böschungssicherung
2. Im notwendigen Umfang die Ausbesserung des Asphalts, nach Prüfung und Gutachten die Erneuerung der Asphaltflächen der Brücken
3. Erneuerung der Dehnfugen (Längs- und Anschlussfugen)
4. Sanierung der Geländer, soweit möglich, ansonsten die Neuerstellung der Geländer
5. Beton- und Stahl-sanierungsarbeiten
6. Entfernen von Bewuchs

Weitergehende Arbeiten sollen mit der Verwaltung abgestimmt werden.

Abstimmungsergebnis: 12 : 0

Neubau der Brücke Gemeindeverbindungsstraße Affaltern-Lützelburg

Die durch das Ingenieurbüro Eibl, Donauwörth, erstellte Kostenschätzung für die Erneuerung der Brücke beläuft sich auf ca. 125.000,00 €. Für den Neubau kann ein Antrag bei der Regierung von Schwaben auf GVFG-Mittel gestellt werden.

Die Förderung beträgt ca. 60%.

Als Lösung schlägt das Ingenieurbüro einen Beton-Rechteckdurchlass vor. Dieser hätte den Vorteil, dass nur eine Bauzeit von etwa vier Wochen eingeplant werden muss. Der Durchlass soll die gleiche Größe wie die bestehende Brücke haben, jedoch eine höhere Tonnage. Durch die höhere Tonnage wäre die Brücke laut Ingenieurbüro förderfähig.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt auf Grund des maroden Zustandes dem Neubau der Brücke Gemeindeverbindungsstraße Affaltern-Lützelburg zu.

Bis zur Sanierung ist die Überfahrt auf eine Tonnage von maximal 3,5 Tonnen zu beschränken. Die Verwaltung wird beauftragt in Abstimmung mit dem Ingenieurbüro die Fördermöglichkeiten zu klären und einen Förderantrag bei der Regierung von Schwaben zu stellen. Die Maßnahme soll auf Grund der Dringlichkeit in 2025 umgesetzt werden.

Nach Eingang der Förderzusage bzw. der Zustimmung zum vorzeitigen Maßnahmenbeginn soll umgehend die Ausschreibung erfolgen.

Abstimmungsergebnis: 12 : 0

Sanierung der Brücke in der Poststraße

Punkte:

- Geländer erneuern, „Opferbrett“ anbringen
- Fahrbahnübergang fehlt
- Defekte Bohlen erneuern
- Asphaltarbeiten, Winkel unten tauschen
- acht Holzlager erneuern / Hartkunststofflager
- Schutzrohr erneuern
- Betonsanierung notwendig
- Sohlebefestigung, Kolk- und Böschungssicherung notwendig

Beschluss

Der Gemeinderat beschließt die umfassende Sanierung der Brücke in der Poststraße nach Vorgaben des Ingenieurbüros. Die Sanierung soll schnell und kostengünstig unter Einbeziehung örtlicher Betriebe erfolgen. Insbesondere sind folgende Maßnahmen durchzuführen:

- Geländer erneuern, „Opferbrett“ anbringen
- Fahrbahnübergang zur Brücke herstellen (nicht vorhanden)
- defekte Bohlen erneuern
- Asphaltarbeiten, Winkel unten tauschen
- acht Holzlager erneuern, ggf. jetzt mit Hartkunststofflager, Lager sichern
- Schutzrohr erneuern
- Betonsanierung
- Sohlebefestigung, Kolk- und Böschungssicherung notwendig

Bis Fertigstellung bleibt die Brücke für den Autoverkehr gesperrt, um einen Totalschaden des Bauwerks und somit einen drohenden Neubau zu verhindern.

Abstimmungsergebnis: 12 : 0

Fischereiverein Eisenbrechtshofen

- Antrag auf Pachtverlängerung für Fischerweiher, Flur-Nr. 1285, Gmkg. Eisenbrechtshofen

Der Antrag auf Pachtverlängerung für den Fischweiher, Flur-Nr. 1285, Gmkg. Eisenbrechtshofen wurde allen Gemeinderäten über „Rathaus intern“ bereitgestellt.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt der Pachtverlängerung für den Fischweiher, Flur-Nr. 1285, Gmkg. Eisenbrechtshofen bis zum 31.12.2033 zu.

Abstimmungsergebnis: 11 : 0

(ohne GR in Gruber-Ipfing, war kurzzeitig abwesend)

Freischneiden von öffentlichen Verkehrsflächen „Hecken, Sträucher und Bäume rechtzeitig zurückschneiden“

Verkehrssicherungspflicht gem. Bay. Straßen- und Wegegesetz (BayStrWG) und Straßenverkehrsordnung (StVO)

Hecken, Sträucher und Bäume wachsen im Laufe des Jahres stark, deshalb sollten sie frühzeitig zurückgeschnitten werden.

Seitlich wuchernde Hecken und überhängende Zweige und Äste an Geh- und Radwegen sowie Fahrbahnen können Fußgänger, Radfahrer und Fahrzeuge gefährden. Ebenso verhindert Überwuchs im Einmündungs- und Kreuzungsbereich die Sicht auf den Verkehr und führt vielfach zu Unfällen.

Um Unfälle zu verhindern, möchte der Markt Biberbach **alle Haus- und Grundstücksbesitzer über ihre „Verkehrssicherungspflicht bei Anpflanzungen“** an öffentlichen Straßen und Wegen informieren. Die Haus- und Grundstücksbesitzer haben auch ggf. eine Schadenshaftung bei Unfällen durch verkehrsbehindernden Bewuchs.

Die Verpflichtung, o. g. Anpflanzungen bis auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden, ist im Bayerischen Straßen- und Wegegesetz (BayStrWG), Art. 29 Abs. 2 geregelt.

Demnach sind Anpflanzungen aller Art, soweit sie die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs beeinträchtigen können, verboten.

Der Überhang von Anpflanzungen stellt überdies auch eine Verkehrsfährdung

gem. Straßenverkehrsordnung (StVO) dar. So ist es nach § 32 Abs. 1 StVO verboten, die Straße zu beschmutzen oder zu benetzen oder Gegenstände auf Straßen zu bringen oder dort liegen zu lassen, wenn dadurch der Verkehr gefährdet oder erschwert werden kann. Wer für solche verkehrswidrigen Zustände verantwortlich ist, hat diese unverzüglich zu beseitigen.

In diesem Zusammenhang wollen wir Sie auch über das freizuhaltende sog. „Lichttraumprofil“ über Geh- und Radwegen sowie Fahrbahnen informieren: Als „Lichttraumprofil“ wird eine definierte Umgrenzungslinie bezeichnet, die meist für die senkrechte Querebene eines Fahrweges bestimmt wird. Aus Gründen der Sicherheit des Verkehrs muss das Lichttraumprofil der öffentlichen Verkehrsflächen frei und sauber gehalten werden.

Zusammenfassung der Verkehrssicherungspflicht bei Anpflanzungen:

a) Über die Fahrbahn ragende Äste und Zweige von Baumkronen oder Sträuchern sind so zurückzuschneiden, dass der Luftraum über der Straße mit einer lichten Höhe von 4,50 Meter über der Fahrbahn und den Straßenbanketten freigehalten wird. Dies stellt eine Durchfahrts-

höhe für LKWs bzw. auch Rettungsfahrzeuge von 4,50 Meter sicher.

b) Über Geh- und Radwegen sind Hecken, Sträucher und Bäume mit einer lichten Höhe von 2,50 Meter über den Wegen auszuschneiden.

c) Gleichsam sind Bäume auf ihren Zustand, insbesondere auf Stand-sicherheit, zu untersuchen und dürres Geäst bzw. dürre Bäume ganz zu entfernen.

d) Bei Fahrbahnen ist ein seitlicher Sicherheitsraum von mindestens 0,75 Meter einzuhalten. Sofern ein Bordstein vorhanden ist, kann der Sicherheitsabstand vom Fahrbahnrand auf 0,50 Meter reduziert werden. Bei Radwegen beträgt der seitliche Sicherheitsabstand 0,25 Meter. Schneiden Sie deshalb alle seitlichen Bepflanzungen an Geh- und Radwegen sowie Straßen bis zu ihrer Grundstücksgrenze zurück. Vor allem bei Hecken sind regelmäßige und ausreichende Rückschnittmaßnahmen unerlässlich.

e) An Straßeneinmündungen und -kreuzungen müssen Anpflanzungen aller Art gem. BayStrWG stets so niedergehalten werden, dass sie nicht die „Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs“ beeinträchtigen. Um eine ausreichende Übersicht im „Sichtdreieck“ für die Verkehrsteilnehmer zu gewährleisten, gilt daher: Gibt es für ihr Grundstück keinen Bebauungsplan, der ein individuelles Sichtdreieck vorgibt, sollte die Bepflanzung an der Grundstücksgrenze – im Bereich von Straßeneinmündungen und Straßenkreuzungen – auf maximal 0,80 Meter Höhe zurückgeschnitten werden.

f) Es ist sorgfältig darauf zu achten, dass Verkehrszeichen, Verkehrsspiegel und Straßenleuchten nicht durch Anpflanzungen verdeckt werden. Die Anpflanzungen sind so zurückzuschneiden, dass die Verkehrszeichen von den Verkehrsteilnehmern ständig rechtzeitig ohne Sehbeeinträchtigung wahrgenommen werden können.

g) Beachten Sie schon vor dem Anpflanzen, welches Ausmaß Sträucher, Bäume und Hecken im Laufe der Zeit annehmen können. Halten Sie ausreichend Abstand zur Grundstücksgrenze und entscheiden Sie sich für schwach wachsende Pflanzen.

h) Das Hausnummernschild muss von der Straße aus deutlich sichtbar sein. Die Sichtbarkeit darf nicht durch Bäume, Sträucher, Vorbauten, Schilder oder Schutzdächer usw. behindert werden. Etwaige Behinderungen (z. B. durch rankende Pflanzen) sollte der Eigentümer beseitigen. Im Ernstfall kann dies für Rettungsfahrzeuge, Feuerwehr oder Polizei wichtig sein und Ihnen im Notfall wertvolle Zeit retten.

i) Vom Verbot des Naturschutzgesetzes, **in der Zeit vom 1. März bis 30. September** das Schneiden von Gehölzen zu unterlassen, sind die Eigentümer in diesem Falle befreit, weil es sich um eine aus Gründen der Verkehrssicherheit dringend notwendige Maßnahme handelt.

gez.
Jarasch, 1. Bürgermeister

Hochwasserkatastrophe Biberbach

Sanierung der Brückenbauwerke – Vorläufige Verkehrsfreigabe der Brücke in der Poststraße

Der Markt Biberbach hat die ersten Maßnahmen zur Sanierung der 12 Brückenbauwerke in Angriff genommen.

Die Sanierungs- und Instandsetzungsarbeiten werden einige Monate in Anspruch nehmen, bzw. erst in 2025 abgeschlossen sein.

Die Biberbachbrücke in der Poststraße wurde soweit instandgesetzt, dass die Brücke momentan wieder für den Fahrzeugverkehr freigegeben werden kann.

Für die weiteren Sanierungsarbeiten wird die Brücke wieder gesperrt werden müssen.

Der Markt Biberbach informiert die Bürgerinnen und Bürger fortlaufend.



- 3.500 Einwohner
- Landkreis Augsburg
- Gute Infrastruktur
- Moderne Einrichtungen und Ausstattung
- Moderne Arbeitsplätze
- Sympathisches Team

Biberbach. HIER lebe ich!



WILLKOMMEN IM BIBERBACHER RATHAUS!

Sachbearbeiter (m/w/d)

für die Bauverwaltung

Unbefristet in Teilzeit (mindestens 19,5 Stunden/Woche), gute Bezahlung, Sozialleistungen, Fortbildungsmöglichkeiten u. v. m. Bei uns haben Sie beste Zukunftschancen!

Alle Stellenausschreibungen finden Sie unter **biberbach.de/stellenausschreibungen**.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



biberbach.de/stellenausschreibungen

Rattenbekämpfung

Wie uns die Fa. Hawlik & Hawlik mitteilt, findet die nächste Rattenbekämpfung im gesamten Gemeindegebiet am **Mittwoch, den 14. August 2024**, statt. Meldungen nimmt die Gemeindeverwaltung entgegen.

ABFALLWIRTSCHAFT

Bauschutt u. Gartenabfälle: Samstag, von 09.30 – 11.30 Uhr
Wertstoffhof: Samstag, von 09.30 – 11.30 Uhr

Ferienprogramm 2024 – Morgen ist Verlosung!

Seit dem 19. Juli 2024 ist nun das Ferienprogramm online und ihr habt euch registriert und euch eure Wunschliste erstellt.

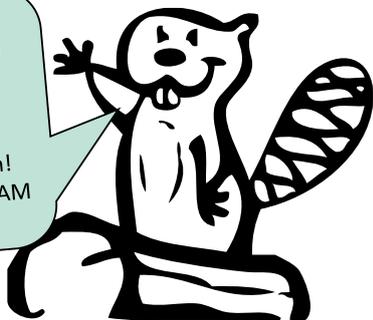
Für alle, die noch nicht registriert sind:

Morgen, 27. Juli 2024, findet die Verlosung für die Aktionen statt! Also schnell noch registrieren und Wunschliste erstellen!

Nach der Verlosung bekommt ihr Bescheid, bei welchen Aktionen ihr teilnehmen werdet.

Bei Aktionen mit freien Plätzen könnt ihr euch auch noch nach der Verlosung anmelden!

Wir wünschen euch allen schöne Ferien mit vielen spannenden, lustigen, erfahrungsreichen und entspannten Momenten!
Euer Ferienprogramm-TEAM



Koordinationsstelle für Soziales, Gesundheit und Begegnung

Hitzeschutz statt Hitzestress

Hitze lähmt uns alle. Gesundheitlich gefährdet sind vor allem Babies und Kleinkinder, Schwangere, Ältere und durch Erkrankungen geschwächte Menschen, etwa mit Asthma, Herz-Kreislauf-Probleme, Nierenschwäche oder Diabetes.

Die BZgA informiert über Handlungsempfehlungen, um trotz Hitze gesund zu bleiben:

- **Viel trinken**, Kinder (0-6) bis zu 2 Liter, Erwachsene bis zu 3 Liter
- **Für Abkühlung sorgen**, feuchte Umschläge auf Stirn und Nacken, Fuß- und Armbäder oder Schenkelgüsse kühlen angenehm, das Wasser sollte nicht eiskalt sein, sonst folgt ein Schweißausbruch
- **leichtes Essen**, schweres Essen belastet zusätzlich den Kreislauf
- **Auf Alarmzeichen achten**, Benommenheit, Schwindel, Übelkeit, gerötetes Gesicht und Fieber deuten auf Sonnenstich oder Hitzeschlag hin, im Zweifelsfall 112 wählen, Kopf und Körper der betroffenen Menschen mit feuchten Umschlägen kühlen, bis die Helfer eintreffen
- **UV-Schutz nicht vergessen**, Sonnencremes mit LSF 30 und höher sind ein Muss, ebenso Sonnenbrille, Hut mit breiter Krempe, für Kinder am besten Kopfbedeckungen mit Nackenschutz
- **helle, luftige Kleidung** damit die Luft am Körper zirkulieren kann, am besten lockere Outfits aus Baumwolle, Leinen, Seide, helle Farben reflektieren das Licht
- **kühle Stunden nutzen**, Aktivitäten auf Abend- oder Morgenstunden legen, ansonsten am besten im Haus bleiben zwischen 11 und 17 Uhr
- **richtig lüften**, spät Abends und früh morgens gut lüften, Fenster weit

öffnen, zur Abkühlung können Sie feuchte Tücher aufhängen

- **gut schlafen**, Decke gegen ein Laken tauschen, nur luftige Shirts anziehen, nicht „oben ohne“ schlafen, da Erkältungsgefahr droht
- **Medikamente** kühl und dunkel aufbewahren, am besten nicht über 25 Grad
- **Füreinander da sein**, kümmern Sie sich um ältere, hilfsbedürftige Menschen in der Nachbarschaft, fragen Sie, wer Unterstützung braucht
- **Wetter checken**, Hitzewarnungen des Deutschen Wetterdienstes (DWD) in den Medien verfolgen und Warn-Apps nutzen

Kommen Sie gut durch die heißen Tage!!!

Pressemitteilung

Der Theaterbus kommt!

In der Saison 2024/25 stehen populäre Stücke auf dem Fahrplan

Der Theaterbus des Staatstheater Augsburg bringt das Publikum aus dem Umland bequem und sicher ins Theater – in Gesellschaft anderer Theaterfans und ohne zeitraubende Parkplatzsuche.

In der Spielzeit 2024/25 fährt er zu zehn ausgewählten Vorstellungen aus den Sparten Schauspiel, Musiktheater, Ballett und Konzert.

Die Fahr- und Eintrittskarten dafür sind bereits jetzt erhältlich!

Die **Theaterbus-Tickets beinhalten** nicht nur die **Eintrittskarte** für die jeweilige Inszenierung sowie die Kosten für die **Hin- und Rückfahrt mit dem Bus**, sondern auch ein **Programmheft** sowie eine **Audio-Einführung**.

Die **persönliche Betreuung und Ansprache durch das Theaterbus-Team** werden von den stetig mehr werdenden Mitfahrenden besonders geschätzt.

Die **Nord-Route** verkehrt ab Dillingen über Steinheim, Höchstädt, Wertingen, Gottmannshofen, **Biberbach**, Langweid und Stettenhofen.

Und so läuft eine Theaterbus-Fahrt ab: Nach dem Einstieg zur vorher bekannt gegebenen Abfahrtszeit an einer Bushaltestelle des jeweiligen Heimatorts, erhalten die Teilnehmenden ein Programmheft mit Informationen über das Stück. Im Bus stehen Getränke zum Verkauf, um sich auf den Theaterabend einzustimmen. Eine kurze Audio-Einführung über die Lautsprecher-Anlage des Busses bereitet auf die Handlung und Inszenierung vor. Eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn erreicht der Theaterbus die Spielstätte. Wer mag, kann sich beim Theater-Catering mit Snacks und Getränken versorgen, bevor die Vorstellung beginnt. Die gemeinsame Rückfahrt erfolgt nach Vorstellungsende.

Eine Fahrt mit dem Theaterbus kann per **Einzelticket oder im günstigen 3er- oder 8er-Abo** gebucht werden – entsprechend der persönlichen Vorlieben und passend zum eigenen Terminkalender. **Bestellformulare und alle Informationen sind online** unter www.staatstheater-augsburg.de/theaterbus sowie **beim Besucher-service** des Staatstheater Augsburg erhältlich (Telefon 0821 324 49 00, Email tickets@staatstheater-augsburg.de oder persönlich an der Theaterkasse am Rathausplatz, Mo bis Fr 9 bis 17:30 Uhr & Sa 10 bis 17 Uhr).

Die Theaterbus-Fahrten in der Saison 2024/25 im Überblick:

| | | |
|--------------|---------------------------------------|------------------------|
| Sa. 05.10.24 | Romeo und Julia | martini-Park |
| Sa. 09.11.24 | Serse (Xerxes) | martini-Park |
| Sa. 14.12.24 | Frida | martini-Park |
| Mo. 03.02.25 | 4. Sinfoniekonzert | Kongress am Park |
| Sa. 22.02.25 | Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny | martini-Park |
| Sa. 08.03.25 | La Cenerentola | martini-Park |
| Sa. 03.05.25 | Mord im Orientexpress | martini-Park |
| Fr. 16.05.25 | New Comer | brechtbühne im Gaswerk |
| Mo. 02.06.25 | 7. Sinfoniekonzert | Kongress am Park |
| Do. 26.06.25 | Evita | Freilichtbühne |

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstanzeiger- Pfarreiengemeinschaft Biberbach/Affaltern vom 27. Juli bis 04. August 2024



Samstag, 27. Juli Samstag der 16. Woche im Jahreskreis

Biberbach: 18.30 Rosenkranz u. Beichtgelegenheit; 19.00 Freiluftgottesdienst/Vorabendmesse für Karl Storr, Anna Zeller (JM), Josef Knöpfle, Marianne (JM) u. Hubert Küchelbacher, Anna, Johanna u. Fritz Erber u. Walter Wirth, Anna u. Johann Miller, Hermann Schuster, Maria u. Ludwig Schuster

Sonntag, 28. Juli 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Affaltern: 09.00 Pfarrgottesdienst für Adolf u. Magdalena Wiblischauser, Anna Koch u. verst. Angeh., Cherubina Mieslinger u. Georg Nowak, Georg (JM) u. Sohn Oswald Giebisch

Biberbach: 10.00 Pfarrgottesdienst (mit Fußballfahrern aus Wolfenstätt); 11.00 Taufe von Henry Alexander Kraus; 12.00 Taufe von Magdalena Eltschkner; 18.30 Rosenkranz

Montag, 29. Juli Hl. Marta von Betanien

Biberbach: 08.30 Rosenkranz; 09.00 Heilige Messe für Xaver Schaller; 18.30 Rosenkranz; 21.00 Gute-Nacht-Gottesdienst

Markt: 20.00 Sitzung der Kirchenverwaltung

Dienstag, 30. Juli Hl. Petrus Chrysologus, Bischof, Kirchenlehrer

Biberbach: 09.00 Heilige Messe für Erika Schleifer, Prof. von Sturm; 18.30 Rosenkranz

Feigenhofen: 19.00 Rosenkranz

Mittwoch, 31. Juli Hl. Ignatius von Loyola, Priester und Ordensgründer

Affaltern: 16.00 Rosenkranz

Biberbach: 18.30 Rosenkranz

Feigenhofen: 19.00 Abendmesse für Wolfgang Schubaur

Donnerstag, 01. August Hl. Alfons Maria von Liguori, Ordensgründer, Bischof

Biberbach: 17.00 Seelsorgesprechstunde bei Pfr. Lindl (ohne Anmeldung); 18.30 Rosenkranz; 19.00 Abendmesse Zum Dank, Helmut Mähle (JM)

Freitag, 02. August Hl. Eusebius und Hl. Petrus Julianus Eymard

Biberbach: 09.00 Heilige Messe für Helmut Vonwald; 18.30 Rosenkranz

Samstag, 03. August Samstag der 17. Woche im Jahreskreis

Markt: 13.30 Taufe von Aaron Maria Weissenburger

Biberbach: 18.30 Rosenkranz u. Beichtgelegenheit; 19.00 Vorabendmesse für Ida Klaus, Irmgard Schmid (JM) u. Roman u. Ewa Gwizdzil

Sonntag, 04. August 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Affaltern: 09.00 Pfarrgottesdienst für Johann u. Therese Ziegelmayr

Biberbach: 10.00 Pfarrgottesdienst; 18.30 Rosenkranz

Feigenhofen: 11.00 Taufe von Jule Josefin Schäffler

Mariä Himmelfahrt

In **Affaltern** feiern wir das Fest Mariä Himmelfahrt am **Mittwoch, 14. August um 19 Uhr** mit einem Gottesdienst in St. Sebastian. Monika Gritsch gestaltet diesen Gottesdienst musikalisch.

In **Biberbach** begehen wir das Hochfest mit einer feierlichen Abendmesse am **Donnerstag, 15. August um 19 Uhr** mit Orgel und Trompete (Andrea Steger und Helmut Englisch). Anschließend sind Sie herzlich

zur Lichterprozession zu unserer Lourdes-Grotte eingeladen. Gerne können Sie geweihte Kräuterbüschel im Rahmen dieser Gottesdienste erwerben. Dem katholischen Frauenbund, der das Binden auch heuer wieder anbietet, ein herzliches „Vergelt's Gott!“

Bergmesse am 3. Oktober - Vorankündigung

Wir fahren auch heuer zur traditionellen von Kolpingfamilie und Pfarrei veranstalteten Bergmesse am **3.10.24 um 10 Uhr** auf der Buchenbergalm nach Buching. Anschließend besteht die Möglichkeit zum gemeinsamen Mittagessen. Aufgrund der geringen Busanmeldungen in der Vergangenheit bitten wir um Bildung von Fahrgemeinschaften.

Ein Wochenende in Altötting und Umgebung vom 11. bis 13. Oktober 2024

Unsere Unterkunft ist im historischen 4-Sterne-Hotel „Münchner Hof“, direkt am Kapellplatz.

Wir unternehmen von dort aus Ausflüge nach Markt, besichtigen dort u.a. das Geburtshaus von Papst Benedikt XVI. Auf dem Programm stehen auch eine Führung durch die längste Burganlage der Welt (Burghausen), die malerische Altstadt u. die barocke Klosteranlage von Raitenhaslach mit Einkehr in der Klostersgaststätte. In Altötting feiern wir Gottesdienste in

der Gnadenkapelle und nehmen an der Lichterprozession teil.

Leistungen:

Busfahrt im modernen Fernreisebus - 2 Übernachtungen (HP) - Eintrittspreise und Führungen

Reisepreis: 299 Euro (EZ-Zuschlag 30 Euro) - Kinderermäßigung auf Anfrage

Abfahrt am 11.10.24 um **14 Uhr** (Schulhof) - Rückkehr am 13.10.24 um 19 Uhr

Anmeldung: buchung@busreisen-meier.de oder Tel. 08271/8136667



Kolpingfamilie Biberbach

Open Air Kino am 28.07.2023

Film: ELEMENTAL

Filmstart: mit Einbruch der Dunkelheit (ab ca. 21.15 Uhr)

Für Getränke, Popcorn und Knabberereien ist gesorgt!

Sitzgelegenheiten bitte selbst mitbringen. Bei schlechtem Wetter in der Aula!

Lampionfest – Open-Air-Kino am 27. Juli 2024 an der Dorfhütte in Albertshofen

Wir schauen uns gemeinsam den Film „Verstehen sie die Béliers“ auf Großleinwand an.

Einlass: ab 20.00 Uhr, Filmstart: ca. 21.00 Uhr

Für Getränke, Popcorn und Chips ist gesorgt.

Sitzgelegenheit (Stuhl, Decke) bitte nach Möglichkeit selbst mitbringen! Bei Regen findet das Kino in der Dorfhütte statt.

Rekonstruktion des Hochaltars unserer Wallfahrtskirche

In diesen Wochen sind Restauratorinnen der Fa. Abrugger schon fachkundig an der Restaurierung des Ostchores unserer Wallfahrtskirche. Auch die Überarbeitung der Querarme im Langhaus durch die Fa. Amann ist schon weit gediehen.

Im Zuge der Innenrenovierung bietet sich die willkommene Gelegenheit, auch den Hochaltar wieder dem barocken Innenraum anzupassen. Den Entwurf hierzu verdanken wir Herrn Diözesankonservator Dr. Michael Schmid. Für die Rekonstruktion erhalten wir zwei seitliche Rokokoaufsätze aus den Beständen des Diözesanarchivs. Mit der Fa. Eyserschmalz konnte eine erfahrene Werkstätte betraut werden, die zuletzt den Hochaltar in der Wallfahrtskirche Maria Vesperbild angefertigt hat.



Aktueller Spendenstand: 111.900€ von 130.000€
(18.100€ verbleibend)

Spendenstand der Vorwoche: 108.500€

Wie die Entwurfsskizze erkennen lässt, wird der bestehende schwarze Marmorblock verkleidet und farblich an die Marmorierung der Seitenaltäre angeglichen. Der Tabernakel wird von zwei Anbetungsengeln flankiert. Die kostbaren Reliquienpyramiden aus unserem Kirchenbestand finden am Hochaltar ihren neuen Platz. Die Rückwand des Altars mit ihrem Strahlenkranz wird die Gerade der Wandmauer nach oben aufbrechen.

Das Gnadenbild der Wallfahrt, unser Herrgöttle, wird etwas nach vorne versetzt und abgesenkt. Damit wird der Blick zum Herrgöttle erleichtert und zudem das kostbare Fresko über der Ostapsis besser sichtbar. Der brüchig Kreuz-Baldachin lässt sich nicht mehr restaurieren. Ein neuer Baldachin in ähnlicher Stoff- und Farbwahl wird das Kreuz künftig umgeben.

Die Kosten dieser erfreulichen Umgestaltung, die sämtlich von unserer Kirchenstiftung getragen werden müssen, belaufen sich auf ca. 130.000 €. Dankenswerterweise kann durch eine überaus großzügige zweckgebundene Spende von Frau Rita Strauß der größte Teil finanziert werden. Dennoch bleibt noch ein Betrag in Höhe von 30.000 € offen. Die Katholische Kirchenstiftung bittet daher alle, die diese Maßnahme unterstützen möchten, um Ihren Beitrag zur Umsetzung. Jede Spende ist willkommen! Spendenbescheinigungen werden gerne im Pfarrbüro ausgestellt.

Für alle Unterstützung sagen wir schon jetzt ein herzliches „Vergelt's Gott!“

Für die Kirchenstiftung St. Jakobus

Pfr. Ulrich Lindl (Vorstand) und Albertine Miller (Kirchenpflegerin)

Spendenkonto:

Kath. Kirchenstiftung Biberbach

DE 26 72062152 0101210718

Verwendungszweck: Hochaltar

Wort für die Woche

„Das Vergnügen ist der Feind der Freude.“
(Romano Guardini)

Vereinsmitteilungen

SC Biberbach

Abt. Fußball

Biberbacher AH gewinnt Lech-Zusam-Pokal

Langweid erweist sich für die aktiven Herren als gutes Pflaster. Nachdem Ende Januar, nach langer Durststrecke, das prestigeträchtige Hallenturnier des FC Langweid gewonnen werden konnte, gewann man vergangenen Sonntag im gleichen Ort erstmals den Lech-Zusam-Pokal. Mit vier Siegen und einer Niederlage war uns Platz 1 nicht mehr zu nehmen.

Gaudi-Nachturnier 2024

Freitag, 06. September 2024

ab 18:30 Uhr

Sportplatz Biberbach

- ⚽ Teilnahme ab 14 Jahren
- ⚽ Fünf Spieler pro Team
- ⚽ Mindestens eine Frau pro Team
- ⚽ Anmeldegebühr: 25 €



Anmeldung bitte bis zum 23.08.24 unter Nennung des Mannschaftsnamens an: groer Erik@gmail.com
Weitere Details folgen per Mail.



Abt. Tischtennis

Trainingszeiten

Sommerpause, kein Training bis 01.09.2024!

Persönliche Bestleistung – Karin Kahl bei der WM in Rom



(MK) Großer Erfolg für Karin Kahl bei der Senioren-WM in Rom: Die Biberbacherin erreichte dort ihre persönliche Bestleistung der letzten Jahre. Zusammen mit mehr als 6100 Spielerinnen und Spielern aus 109 Ländern trat Karin bereits zum fünften Mal bei einer Tischtennis-Weltmeisterschaft an.

Im Einzel belegte sie in der Vorrundengruppe den ersten Platz, und kam bis unter die letzten 32 von insgesamt 177 Teilnehmerinnen. Dort war der Sieg für Karin greifbar, doch am Ende fehlte die Ruhe um gegen die mit beidseitig Noppen spielende Gegnerin aus China durchzuhalten. Dies zeigte sich auch im knappen Ergebnis von 2:3 Sätzen. Zusammen mit Heidi Philipp aus Kulmbach konnte sich Karin im Doppel Platz zwei in der Vorrundengruppe und damit den Einzug in die Hauptrunde sichern. Im Spiel gegen zwei Chinesinnen in der Runde der Top 64 mussten beide den äußerst starken Gegnerinnen zum Sieg gratulieren. Besser lief es im Mixed zusammen mit Frank

Schmitt vom TTSG Sörgenloch-Zornheim. Nach einer Vorrundengruppe ohne Niederlage mit nur einem abgegebenen Satz, gewannen die beiden souverän die nächsten zwei Spiele. Im Achtelfinale trafen sie mit Elmira Antonyan und Nenad Stevanovic dann auf eine ehemalige Schweizer Nationalspielerin und amtierende Schweizer Meisterin samt Mixedpartner. Diesen starken Gegnern mussten Karin und Frank schließlich deutlich mit 0:3 geschlagen geben.

Bereits im Juni war Karin Teilnehmerin bei den Internationalen Trierer Stadtmeisterschaften, wo sie im Einzel nur Virginia Stanescu unterlag und sich somit Platz zwei sicherte. Im Doppel in der AK60 zusammen mit Marianne Kerwat vom TTC Berlin errang sie ebenfalls die Silbermedaille.

Die Tischtennisabteilung gratuliert ganz herzlich zu diesen tollen Ergebnissen und wünscht weiterhin viel Erfolg und Freude!

Schützenverein Gemütlichkeit Biberbach e.V.

Sommerpause in den Ferien

Während der Sommerferien ist kein Schießbetrieb!

Für die **LG/LP-Schützen** und die **Jugend** ist heute, am 26.07.2024 ab 18:30 Uhr der letzte Trainingsabend vor den Ferien. Wir starten dann wieder am 13.09.2024 mit dem Training!

Für die **GK/KK-Schützen** endete die Saison am 24.07.2024. Der Schießbetrieb beginnt nach den Ferien am Mittwoch, den 11.09.2024, zu den gewohnten Zeiten.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden unseres Vereins schöne und erholsame Sommerferien!

Die Vorstandschaft

Feuerwehrausflug am Samstag, 12. Oktober an den Tegernsee

Die Freiwillige Feuerwehr Feigenhofen lädt alle Interessierten der Einheitsgemeinde zum Ausflug am Samstag, den 12. Oktober ein. Unsere Busfahrt führt uns zum Wendelstein, welchen wir per Seilbahn erklimmen werden. Dort angekommen kann auf eigene Faust die Wendelsteinhöhle besucht werden. Des Weiteren besteht die Möglichkeit zu einem Rundweg oder dem Gipfel-Panorama-Weg. Die kleine Wendelsteinkirche lädt außerdem zur Besichtigung ein, im Restaurant kann gemütlich eingekehrt werden.

Nach der gemeinsamen Abfahrt mit der Seilbahn geht es weiter an den Tegernsee, auf welchem wir eine Schiffrundfahrt machen werden. Die Anlegestelle befindet sich an der Tegernseer Brauerei, diese oder ein ansässiges Café laden auf ein kühles Getränk ein.

Im Anschluss treten wir die Heimreise an, die Einkehr in einer Gastwirtschaft darf hier natürlich nicht fehlen. Die Unkosten für den Ausflug sowie die Abfahrtszeiten teilen wir Euch zu gegebener Zeit mit. Bitte merkt Euch den Termin bereits vor, wir freuen uns über viele Mitfahrer.

Euer Orga-Team der Feuerwehr Feigenhofen

FFW Eisenbrechtshofen

Übung

Am **Dienstag, den 30.07.2024** findet um **19:30 Uhr** eine Übung für alle aktiven Mitglieder statt.

Kolping Biberbach

Mit der Bibel im Rucksack von Hütte zu Hütte
06.09-08.09.2024

Abschalten, durchatmen, sportlich aktiv sein! Gemeinsam gehen wir über die Nagelfluhkette in den Allgäuer Alpen.

Freitag, 06.09.2024

Wir reisen gemeinsam nach Immenstadt im Allgäu und gehen zur Sen-

nalpe Mittelberg auf 1.370 m Höhe. Die Wanderung dauert ca. 5 Stunden. Auf der Alpe genießen wir die Herbstsonne, trinken einen Cappuccino und probieren den Frisch auf der Alpe hergestellten Käse.

Samstag, 07.09.2024

Wir gehen ca. 7 Stunden über die Nagelfluhkette zur Falkenhütte auf 1.500 m Höhe. Die Hütte liegt an der Seitenflanke des Hochgrats.

Sonntag, 08.09.2024

Beim Abstieg feiern wir eine Andacht. Dieser wird ca. 5 Stunden dauern.

Anmeldung und Fragen bis 13.08.24 an Gottfried

08271/6862 oder familie-mair@gmx.net

Der OGV Affaltern lädt herzlich zum Spielplatzfest am Sonntag, 28.07.2024 ab 11.00 Uhr in Affaltern ein.

Wir freuen uns auf schöne gemeinsame Stunden auf dem Spielplatz bei leckerem Essen (**frisch gegrillte Hähnchen, Salate, Pommes**) und tollen selbstgebackenen Kuchen der Apfeltracher Kuchenbäckerinnen. Für die Kinder ist natürlich auch wieder viel geboten: eine mega Hüpfburg, Kinderschminken und natürlich der ganze, großartige Spielplatz zum Toben! Kommt vorbei und verbringt eine wunderbare Zeit mit uns.

Altpapiersammlung

Am 27.07.2024 wird in der Großgemeinde Biberbach inklusive den Ortsteilen Affalter, Eisenbrechtshofen, Feigenhofen, Markt und Zollsiedlung wieder das Altpapier eingesammelt.

Das Altpapier ist am Tag der Sammlung ab 8 Uhr gut verschnürt und sichtbar am Straßenrand bereitzustellen. Für reichlich Papier freut sich das JUZE Biberbach und bedankt sich für die Spende.

Die Helfer treffen sich um 8 Uhr am Juze.

Juze Biberbach



Bürgergemeinschaft Biberbach e.V.

Kaffeemittag mit Sommerfest

Am **31. Juli 2024** findet in unserer Begegnungsstätte in der Raiffeisenstraße unser Sommerfest unter dem Titel „**Wo die Nordseewellen...**“ statt. Wir beginnen wie üblich um 14 Uhr mit Kaffee und Kuchen, um anschließend mit Schifferklavierbegleitung bekannte und weniger bekannte Seemannslieder gemeinsam zu singen. Ab 16.30 Uhr laden wir alle Anwesenden zu einer gemeinsamen Brotzeit ein.

Jung und Alt, die gerne einen unterhaltsamen Nachmittag verbringen wollen, sind ganz herzlich dazu eingeladen.

Gemeinsamer Mittagstisch

Am **08. August 2024** findet unser gemeinsamer Mittagstisch im Gasthaus Magg statt .

Zum Preis von **7 €** gibt es eine **Bratensülze und Brot**.

Nachbarschaftshilfe und Alltagsbegleitung

Alle unsere Angebote der Nachbarschaftshilfe und der Alltagsbegleitung werden unter der Nummer **0176 / 57956392** entgegengenommen und vermittelt.

Ingrid Krätschmer
stellvertretende Vorsitzende



WEIN FEST 2024

Samstag, 3. August

ab 18.00 Uhr
am
Feuerwehrhaus
Affaltern

Eure Faschingsfreunde bieten euch:



Eine große Auswahl an Rot-, Weiß- und Roséweinen



Leckere Wurst- und Käsespezialitäten, frische Pizzen und Flammkuchen



Kühle Getränke an unserer Cocktailbar (ab 20.00 Uhr)



Eine Hüpfburg für unsere kleinen Gäste



Satz und Druck:

Fa. ixcopy Jochen Strehle Haldenloh C8 · 86465 Welden
Telefon 08293/7014900
info@ixcopy.de



Biberbacher Schaufenster



Sanitär • Heizung • Solar

Wärmepumpen • Biomasseheizungen



Tom Lučić
Kurze Gasse 8
86485 Biberbach
OT Affaltern
☎ 08293 7603



ANGEBOTE

VON FR. 26.07.2024 BIS DO. 01.08.2024

| | | |
|----------------------|------|--------|
| HALSSTEAK MARINIERT | 100g | 1,39 € |
| HACKFLEISCH GEMISCHT | 100g | 0,99 € |
| AUFSCHNITT EINFACH | 100g | 1,39 € |
| KALTER BRATEN | 100g | 1,29 € |
| TOSKANA-AUFSTRICH | 100g | 1,39 € |

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag geschlossen
Dienstag, Mittwoch 08.00 - 12.30 Uhr
Donnerstag, Freitag 08.00 - 12.30 Uhr | 14.30 - 18.00 Uhr
Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

METZGEREI BAYER

Hauptstr. 8 | 86485 Biberbach | Telefon 08271 - 40284
partyservice-bayer@web.de | www.partyservice-bayer.de



BLICKKONTAKT SCHAUER

KORREKTIONSBRILLEN
GLEITSICHTBRILLEN
SONNENBRILLEN

KONTAKTLINSEN
ORTHO-KERATOLOGIE
MYOPIE-MANAGEMENT

Wir nehmen uns besonders viel Zeit
für Sie und Ihre Wünsche:

Deshalb arbeiten wir ausschließlich mit Terminen.

Zur Terminvereinbarung

erreichen Sie uns telefonisch:

Mo-Fr 9:00 – 19:00 Uhr
Sa 9:00 – 14:00 Uhr

Forstberg 18
86485 Biberbach/OT Affaltern
☎ 08293 / 965 660
✉ info@blickkontakt-schauer.de

blickkontakt-schauer.de



Hausärztliche Gemeinschaftspraxis BIBERBACH

Dr. med. U. Schneider (Facharzt für Allgemeinmedizin)

Nina Kutelia (Fachärztin für Allgemeinmedizin)

Marktplatz 1, 86485 Biberbach, Telefon 08271 / 2081, Fax 08271 / 1724

Liebe Patientinnen und Patienten,

unsere Praxis bleibt vom

10. bis 25. August 2024

geschlossen.

Wir werden wie folgt vertreten:

| | |
|------------------|----------------------------|
| 12. - 23. August | Dr. Berger in Thierhaupten |
| | Dr. Stich in Meitingen |
| 12. - 16. August | Dr. Eberle in Nordendorf |
| 20. - 23. August | Dr. Meitinger in Langweid |

Ab Montag, den 26. August 2024 sind wir wieder für Sie da.

Das Praxisteam



genzler
Rolläden-Markisen-Fliegengitter

- Rolläden für Alt- und Neubau
- Elektrische Rolläden
- Rollädenkastendämmung
- Markisen
- Lichtschachtdeckungen
- Insektenschutzgitter für Tür und Fenster
- Reparatur und Montage

www.rollladen-genzler.de
Telefon 08271 - 81 47 507

LEICHT BEGEHBARE DUSCHE in 24 Std. wir kümmern uns um alles



**Kostenlose
Vorort-Beratung**



- ✓ Inklusive Antragstellung und direkter Abrechnung mit der Pflegekasse
- ✓ Mit Bauschutt Entsorgung & Endreinigung
- ✓ Umbau wird bis zu 100% gefördert
*ab Pflegegrad 4000 Euro Förderung
- ✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**

 Robert A. Hofmann

 0821/20952629

 Region Schwaben

ANDREAS FRIEDRICH

DER STOIMETZ AUS WELDEN bei der KIRCHE

Das schönere Grabmal zum kleineren Preis!



**Gratis-Prospekt
Tel. 08293 - 404**

... die wohl größte Ausstellung in Augsburg und Umgebung!

Pflegeservice rund um die Uhr!



Abrechnung mit
allen Kassen!

...mit Herz und Zeit!

Marktplatz 4
86485 Biberbach
Fax 08271/420672

☎ 08271/420671

Wir bieten Ihnen die Alternative:

Individuelle, ganzheitliche Versorgung und Pflege
Ihrer Angehörigen in Ihrer gewohnten Umgebung
mit »Herz und Zeit«.

- ☀ Grundpflege
- ☀ Behandlungspflege
- ☀ Sterbebegleitung
- ☀ Beantragung von Pflegegraden und Hilfsmitteln
- ☀ Hauswirtschaftl. Versorgung
- ☀ Beratung für Angehörige
- ☀ Hausnotruf
- ☀ Essen auf Rädern
- ☀ Tagesbetreuung

b.graef@pflegedienstsonnenschein.com

www.pflegedienstsonnenschein.com

Einladung zum Tag der offenen Baustelle



Besuchen Sie unsere Baustelle für ein
hochenergetisches Holzhaus im Rohbau.

Wann: So., 04. August 2024 von 10-16 Uhr
Wo: Gersthofer Str. 7,
86368 Gersthofen-Hirblingen

Mehr Infos zur Veranstaltung und Vortragszeiten
unter www.augsburger-holzhaus.de



**AUGSBURGER
HOLZHAUS** GmbH

Holzhäuser
Passivhäuser
Schlüsselfertiges Bauen



ANGEBOTE DER WOCHE

Marktplatz 4 | 86485 Biberbach | Telefon 08271/420566
dorfladen-biberbach@web.de

gültig vom
29.07. - 03.08.2024

Lorenz
Erdnuslocken
175 g



Bernbacher
Nudeln
250 g



Korber Kopf
1 l



Hengstenberg
Altmeister 5%
0,75 l



Rama Original
400 g



Zewa
bewährte Toilettenpapier



Für unser Dorfladen-Team suchen wir Verstärkung!

Teilzeit oder Minijob-Basis

AB SOFORT!



Mario Bauunternehmen

Wir machen für Sie
Pflasterarbeiten, Außenanlagen,
Trockenlegen von Häusern,
Baggerarbeiten aller Art,
auch Minibagger,
Erdbewegungen und Abbruch.

Für Angebote und Beratung stehen wir
Ihnen gerne zur Verfügung:

www.winklerbau.de / E-Mail: mario.pflaster-baggerbetrieb.1@web.de
Tel. 08293 / 9651620; Fax 08293 / 9651630

Inh. Mario Winkler, Buchberggring 32, 86485 Biberbach, Mobil 0170 / 9758610